



Ce document a été mis en ligne par l'organisme [FormaV®](#)

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :

[www.formav.co/explorer](http://www.formav.co/explorer)

SESSION 2016

## BTS TRANSPORT ET PRESTATIONS LOGISTIQUES

ÉPREUVE E2 LANGUE VIVANTE

U.21 – Compréhension de l'écrit et expression écrite

# ESPAGNOL

Durée : 2 heures

Coefficient : 3

**L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.**

**Tout autre matériel est interdit.**

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

## El ambicioso plan para traer de vuelta a los antiguos dirigibles “Zeppelin”

Fue en 2014 cuando Bruce Dickinson, fanático de la tecnología aeronáutica, se embarcó junto a la empresa inglesa Hybrid Air Vehicles (HAV) en la producción del Airlander, un avión híbrido similar a un dirigible “Zeppelin” y considerada la aeronave<sup>1</sup> más grande de la historia.

Dickinson, quien además es piloto comercial, empresario, licenciado en historia, esgrimista<sup>2</sup> y la voz de Iron Maiden -uno de los conjuntos fundamentales del *heavy metal*-, se fijó en las llamativas características del dirigible: una longitud igual a la de una cancha de fútbol, velocidad de 160 Km/h, soporte de carga de 50 toneladas, autonomía superior a la de cualquier vehículo aéreo conocido, la posibilidad de mantenerse hasta 21 días flotando en el mismo lugar y el medir 18 metros más que un Airbus A380, el mayor avión de pasajeros. Cuenta con cuatro motores para su propulsión, hace uso del helio para llenar su enorme casco, es silencioso y ayuda al medioambiente.

La tecnología del Airlander fue patentada<sup>3</sup> por primera vez en 2001, cuando pasó a manos de los militares estadounidenses. Sin embargo su desarrollo fue lento y los recortes de gastos retrasaron<sup>4</sup> su progreso. Desde entonces la aeronave sólo tuvo un vuelo de prueba en 2012, en Nueva Jersey. Posteriormente, HAV compró la patente y ya cuenta con el apoyo del Reino Unido, quien planea construir cientos de las aeronaves para llenar los cielos. Además, se proyecta la construcción del Airlander 50, un aparato aún más grande para vuelos comerciales.

Bruce Dickinson contó al periódico The Guardian que, en un principio, la decisión de invertir 450.000 dólares no fue fácil, y que “la gran bolsa de helio bien podía convertirse en humo<sup>5</sup>”. Aún así, cree que la tecnología ha sido ignorada y siente que podría ser la respuesta a las necesidades de la aviación del mundo.

El proyecto también tiene algo de romántico e intenta traer de vuelta una reliquia del pasado. El primer Zeppelin voló en 1910, logrando transportar 10.000 pasajeros en 15 vuelos. Con tecnología de punta para la época fueron considerados verdaderos hoteles flotantes y su rapidez era mayor que los barcos, reduciendo a la mitad el tiempo de viaje. Todo eso quedó en la nada tras el famoso incendio y accidente del Hindenburg en 1937, lo que implicó la caída y el fin de la producción del medio de transporte.

Actualmente el proyecto está en espera de financiamiento y entre sus usos comerciales se cuenta la filmación, las comunicaciones, la vigilancia, el transporte de mercancías y equipos, a todos los rincones de la tierra. Puede aterrizar en el agua, desierto o el hielo, permitiendo el acceso a lugares remotos<sup>6</sup> y de difícil acceso, desde las selvas de África hasta el terreno helado de Canadá. Las demostraciones comenzarán en 2016, buscando recaudar dinero extra para comenzar su fabricación. Según la empresa HAV, hay un mercado para un máximo de mil naves.

latercera.com, Francisco Aguirre A., 02 de abril de 2015.

---

<sup>1</sup> *l'aéronef*

<sup>2</sup> *escrimeur*

<sup>3</sup> *a été brevetée*

<sup>4</sup> *les réductions de dépenses ont retardé*

<sup>5</sup> *fumée*

<sup>6</sup> *lointains, éloignés*

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## I. COMPREHENSION DE L'ÉCRIT

(20 points)

*Après avoir lu attentivement ce texte, vous en ferez un compte rendu **en français** en faisant apparaître les idées essentielles. (160 mots, +/- 10%)*

## II. EXPRESSION ÉCRITE

(20 points)

*A partir des éléments indiqués ci-dessous, vous rédigerez un courrier **en espagnol**, en respectant les normes de présentation.*

Le Président de l'entreprise britannique HAV (Hybrid Air Vehicles), Philip Gwyn, envoie une lettre aux experts en aéronautique et à la presse spécialisée du monde entier :

- Il annonce que sa compagnie organisera le 25 juin 2016, dans son hangar de Bedford, en Angleterre, une présentation publique de son dirigeable Airlander ;

- Il rappelle succinctement l'histoire de ce type de moyen de transport tombé en désuétude à la fin des années 1930, puis évoque les raisons qui poussent HAV à vouloir relancer sa fabrication, tout en mettant en lumière les principales caractéristiques techniques et technologiques de l'Airlander ;

- Il précise que Bruce Dickinson -chanteur du groupe de rock Iron Maiden et grand amateur d'aéronautique- apporte un appui financier au projet depuis 2014 et qu'il sera présent lors de la présentation de l'aéronef. Il insiste également sur le fait que des vols d'essai seront organisés ce jour-là ;

- Il espère que l'évènement suscitera l'intérêt des professionnels du secteur et permettra de recueillir des fonds pour démarrer une production en série.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.